



## **SERVICIO SOCIOEDUCATIVO INTERCULTURAL**

PREMIO A LA CALIDAD DE LOS SERVICIOS SOCIALES 2015

**BREVE MEMORIA DE LA ACTIVIDAD GLOBAL DE LA ENTIDAD**

**ASOCIACIÓN SEI ELKARTEA  
AÑO 2015**

C/ Francisco Bergamín 32 bajo 31004 Pamplona, Navarra.  
Teléfono 948 239 739 [gestion@asociacionsei.org](mailto:gestion@asociacionsei.org)  
[www.asociacionsei.org](http://www.asociacionsei.org)

## **DATOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA ASOCIACIÓN SEI**

**Nombre completo Entidad:** Asociación SEI (Servicio Socioeducativo Intercultural)

**C.I.F. de la Entidad:** G - 31710643

**Nº de registro de Entidades Servicios y Centros de Servicios Sociales:** 627

**Domicilio:** C/ Francisco Bergamín 32, bajo

**Localidad:** Pamplona

**Código Postal:** 31004

**Teléfono:** 948 23 97 39

**Persona de contacto:** Maite Ziganda San Martin (Coordinadora General)

**Teléfono:** 948 23 97 39

**E - mail:** [gestion@asociacionsei.es](mailto:gestion@asociacionsei.es)

## **DATOS DE IDENTIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD**

Los programas y áreas que hemos desarrollado durante 2015 han sido los siguientes:

- **Programa de Dirección y Administración**
  - Área de Dirección General y de Programas.
  - Área Administrativa
  - Área Económico-Financiera.
  - Área de Gestión de Infraestructuras y Equipamientos.
  - Área de Personal.
  - Área de Coordinación y Comunicación Interna.
  - Área de Coordinación y Comunicación Externa.
  
- **Programa de Voluntariado**
  - Área de Gestión
  - Área de Captación y Sensibilización
  - Área de Acogida, Acompañamiento y Capacitación
  - Área de Estructuras y Programas
  
- **Programa de Formación y Sensibilización**
  - WEB; [www.asociacionsei.org](http://www.asociacionsei.org), y Facebook.
  - MEDIOS DE COMUNICACIÓN: Prensa, Radio y Televisión.
  - Talleres interculturales.
  - Una Ventana al Mundo
  - Jornadas
  
- **Programa de Acogida y Acompañamiento Socioeducativo.**
  - Menores
  - Familias
  
- **Programa Intercultural de Acogida en el Tiempo Libre.**
  - Conocimiento del Entorno

- Participación en Recursos Socioculturales
- Incorporación
- Refuerzo Intercultural

El SEI se estructura en 5 programas, aunque el de dirección y administración tiene que ver con políticas y estrategias de la organización, liderazgo y procesos.

Vamos a centrarnos en los otros cuatro: dos de ellos, de intervención directa con personas adolescentes recién inmigradas en proceso de adaptación y sus familias, y los otros dos, uno es de formación a personas voluntarias de la Asociación SEI y agentes sociales implicados, y otro de investigación y sensibilización de la población en general.

Los cuatro programas se complementan de forma que el SEI pueda llegar a cumplir el objetivo de trabajar por un modelo social intercultural que acoja a todas las personas, especialmente a las adolescentes recién inmigradas.

La intervención directa es fundamental, así como lo es el que las personas voluntarias se encuentren capacitadas y sean dotadas de herramientas para poder acompañar a estas adolescentes y ser mediadoras tanto en las sesiones con las menores, así como fuera de los locales del SEI.

### **Programas de Intervención Directa**

Los programas que se describen a continuación han dado respuesta a la situación de dificultad temporal en la que se encuentran estas adolescentes, desde un enfoque de primera acogida y acompañamiento.

Dado el carácter de acogida de la intervención y contemplando como fin último el establecer puentes para su participación - integración, la permanencia en los programas no debe superar los dos años, tiempo estimado para que la primera fase del proceso de adaptación haya concluido.

#### **I. Programa de Acogida Socioeducativa a Adolescentes Inmigrantes**

El programa de acogida socioeducativa ha servido como plataforma para que 157 adolescentes generen los primeros vínculos personales y grupales tanto con los compañeros como con las personas voluntarias, que se han convertido con el paso de las sesiones en figuras de referencia.

##### **1. Objetivos logrados**

###### Objetivos generales:

1. Acoger y acompañar en el ámbito socioeducativo a 157 adolescentes inmigrantes y sus familias.
2. Establecer mecanismos de compensación de las carencias socioeducativas de los adolescentes inmigrantes
3. Prevención de situaciones de absentismo escolar y de exclusión social.

4. Acompañar y favorecer la construcción de una identidad personal, social y cultural integrada.
5. Facilitar la incorporación de los adolescentes inmigrantes a recursos socioeducativos normalizados

#### Objetivos específicos:

- a. Nivelar contenidos académicos básicos en Matemáticas, Lenguaje e Inglés de cursos anteriores y afianzar el castellano para los quienes no lo tienen como lengua materna.
- b. Trabajar de manera exhaustiva y personalizada las áreas en las que el menor presenta mayores dificultades
- c. Orientar el estudio diario ( planificación, técnicas de estudio)
- d. Desarrollar habilidades sociales
- e. Facilitar el acceso y la coordinación de las familias con los centros educativos, servicios sociales y otras instituciones
- f. Informar y orientar sobre las diferentes opciones existentes entorno al futuro socioeducativo a cada adolescente, teniendo en cuenta el perfil personal y en coordinación con el centro escolar.
- g. Apoyar al adolescente inmigrante en el ámbito emocional en relación a la transición vital del proceso migratorio.
- h. Implicar a la familia como agente activo en el proceso de adaptación de sus hijos e hijas.

## **2. Actividades realizadas**

### Con los menores

#### A. Área psicopedagógica

- Evaluación curricular inicial y final de matemáticas, lenguaje e inglés
- Realización de los cuadernillos de nivelación individualizados de matemáticas y lenguaje
- Entrenamiento en técnicas de estudio
- Realización de textos de comprensión lectora con contenidos de autoestima, prevención de conductas de riesgo, inmigración, interculturalidad...
- Asesoramiento en la planificación del estudio personal
- Supervisión en la realización de tareas escolares
- Intervención transversal en temas de autoestima, apoyo emocional, sexualidad, habilidades sociales y prevención de conductas de riesgo.

#### B. Castellano:

- Prueba de nivel inicial y final.
- Clases de castellano
- Asesoramiento en la planificación del estudio personal
- Supervisión en la realización de tareas escolares
- Intervención transversal en temas de autoestima, apoyo emocional, sexualidad, habilidades sociales y prevención de conductas de riesgo

### Con las familias

- Reunión inicial con padres, madres o tutores
- Entrevista inicial
- Entrevistas de seguimiento
- Aviso semanal a las familias en caso de falta de asistencia reiterada de sus hijos/as

- Mediación entre las familias y los centros educativos , servicios sociales y otras instituciones
- Implicación de la familia en el seguimiento de estudios de sus hijos/as como agente activo.
- Sesiones Familiares mensuales en jueves por la tarde.

#### Con los Centros Educativos

- Presentación de la asociación a nuevos centros y entrega de documentación básica
- Entrega mensual de asistencia de los menores
- Comunicaciones puntuales y reuniones de seguimiento y coordinación
- Elaboración y entrega de informes trimestrales de seguimiento, de evaluación de la competencia curricular y de la formación no reglada impartida.

#### Con los Servicios Sociales de Base

- Comunicaciones periódicas y reuniones de coordinación en casos comunes
- Elaboración y entrega de informes trimestrales sobre la evolución de los casos comunes
- Coordinación en la detección, notificación y derivación de menores en situación de dificultad social

#### Con otros servicios e instituciones

- Coordinación con otras entidades para la derivación de menores
- Coordinación para el seguimiento de menores derivados
- Asesoramiento a otras entidades en materia de apoyo socioeducativo
- Intercambio de información sobre menores del SEI que acuden a diferentes instituciones
- Facilitación de material de intervención socioeducativa a otras entidades
- Coordinación con diferentes entidades para la captación de voluntariado
- Coordinación con centros de formación reglada y no reglada para la supervisión del alumnado en prácticas en el SEI

#### **Población que se ha beneficiado de este programa**

El programa ha atendido a 127 adolescentes que llevan menos de 18 meses en Pamplona y que están o se había previsto que fueran a estar en una situación emocional, socioeducativa, familiar, sociocultural y psicosocial desfavorecida debido al proceso migratorio en el que se encuentran y a sus familias.

Este programa lo han desarrollado dos profesionales, 54 personas voluntarias y 8 personas en régimen de prácticas.

## **II. Programa Intercultural de Acogida a Adolescentes Inmigrantes en el Tiempo Libre o también llamado de Participación.**

El programa de participación complementa y amplía el proceso iniciado en el programa de acogida socioeducativa.

Las actividades de este programa se han procurado realizar con otros grupos de tiempo libre de forma que existiera encuentro intercultural entre las menores del SEI con otras menores que llevasen más tiempo en Navarra o que hubieran nacido en ella.

### **1. Objetivos logrados**

#### Objetivos generales

1. Favorecer espacios de ocio intercultural para las adolescentes inmigrantes en proceso de adaptación a la sociedad de acogida.
2. Prevención mediante el tiempo libre de posibles situaciones de exclusión social y de conductas de riesgo
3. Facilitar a las personas adolescentes inmigrantes la incorporación a recursos de ocio normalizados.
4. Acompañar y favorecer la construcción de una identidad personal, social y cultural integrada.

#### Objetivos específicos:

- a. Desarrollar habilidades sociales y autoestima.
- b. Conocer y contrastar usos u costumbres de diferentes culturas
- c. Conocer y contrastar los diferentes entornos socioculturales en los que se encuentran (Pamplona, Navarra, España, Europa)
- d. Educar en estilos de ocio saludables para prevenir conductas de riesgo
- e. Establecer espacios de participación de las familias en las actividades de ocio de cara a apoyar el proceso de adaptación de sus hijos
- f. Crear una red de recursos de OTL que facilite el acceso a los mismos de los adolescentes inmigrantes
- g. Fomentar la asistencia de las adolescentes inmigrantes a las actividades de su entorno social de iguales

### **2. Actividades realizadas**

Con los menores Se han realizado 67 actividades, de cuatro tipos: de conocimiento del entorno sociocultural, de participación en actividades ofertadas por otras entidades, de incorporación estable a recursos de juventud y de actividades interculturales de refuerzo del proceso, que se recogen en las siguientes modalidades de actividad:

- Salidas por Pamplona
- Talleres en los locales / exteriores
- Excursiones fuera de Pamplona
- Participación en actividades de otros grupos de tiempo libre
- Actividades deportivas
- Participación en actividades ofertadas por otras entidades/ instituciones
- Intervención transversal en temas de autoestima, sexualidad, apoyo emocional, prevención de conductas de riesgo y entrenamiento en habilidades sociales

#### Con el voluntariado

- Selección de voluntariado
- Entrevista inicial
- Entrevistas de seguimiento
- Supervisión continua
- Asesoramiento individualizado sobre sus funciones
- Reuniones de coordinación

#### Con las familias

- Reunión inicial de padres/madres/tutores
- Información trimestral de las actividades planificadas
- Mediación entre las familias y los centros educativos, servicios sociales y otras instituciones
- Inclusión de la familia en actividades puntuales.

#### Con otros servicios e instituciones

- Coordinación con otras entidades para la derivación de menores
- Coordinación para el seguimiento de menores derivados
- Coordinación con otras asociaciones para la realización de actividades de ocio conjuntas
- Coordinación con Escuelas de Tiempo Libre para ofertar el SEI como lugar de realización de las prácticas del Curso de Monitor de TL
- Supervisión conjunta del alumnado en prácticas en el SEI
- Búsqueda de información sobre actividades ofertadas por otras entidades/instituciones
- Coordinación con diferentes entidades para la captación de voluntariado
- Búsqueda de información sobre los diferentes recursos deportivos y de tiempo libre existentes en Navarra

### **3. Población que se ha beneficiado**

Han participado, en total, 157 adolescentes, tanto inmigrantes como autóctonos, y 8 adolescentes que una vez finalizado su proceso en el SEI como menores, han comenzado como voluntarios/as, a quienes denominamos: premonitores/as.

En este programa han participado 16 personas voluntarias, dos profesionales y dos personas en régimen de prácticas.

## Programas de Formación, Investigación y Sensibilización

### III. Programa de Formación.

#### Objetivos

##### Generales:

- Dotar al voluntariado y premonitores/as de estrategias de intervención con adolescentes inmigrantes en proceso de elaboración del duelo migratorio
- Dotar al voluntariado y premonitores/as de conocimientos para convertirse en un agente de cambio hacia un modelo social intercultural

##### Específicos:

- Trabajar documentación sobre los conceptos claves para la formación del voluntariado y premonitores/as.
- Concretar tiempos específicos para la formación del voluntariado y premonitores/as.
- Establecer mecanismos que faciliten la profundización personal en los temas de formación

#### Actividades realizadas

- Desarrollo de documentación relativa a cuestiones de voluntariado
- Realización de diferentes actividades formativas: la figura de la persona voluntaria acompañante, el duelo migratorio, la asertividad, género, prevención de conductas de riesgo, salud y alimentación, educación emocional, comunicación,...
- Realización de 3 jornadas formativas una al inicio (sobre la filosofía y funcionamiento de la entidad), y dos a mediados de la actividad, una sobre el acompañamiento emocional y otra sobre el fenómeno del consumo de drogas.
- Al conjunto de personas premonitoras se le han realizado diferentes actividades formativas relativas al perfil de la persona voluntaria en este ámbito y las habilidades y competencias necesarias para realizar esta labor.

#### Población beneficiaria

- 98 personas voluntarias
- 8 premonitores/as
- 11 personas en prácticas



## **IV. Programa de Investigación y Sensibilización**

### **Objetivos alcanzados**

- Análisis crítico de la realidad migratoria
- Sensibilización de la población de acogida
- Promoción de un modelo social intercultural

### **Actividades realizadas**

- Difusión de la actividad de la Asociación y captación de voluntariado por medio de diferentes cauces: UPNA, UNED, Universidad de Navarra, Oficina de Voluntariado del Ayuntamiento de Pamplona, Oficina de Voluntariado VOLCAN, hacesfalta.org, coordinadoras de inmigrantes, ONGDs y Red de Lucha contra la Pobreza y Exclusión Social...
- Entrevistas para medios de comunicación
- Talleres de Educación Intercultural.
- Mantenimiento y Actualización de la página Web de la asociación: [www.asociacionsei.org](http://www.asociacionsei.org), así como del facebook.
- Desarrollo de una formación en solidaridad junto a la ONGD Alboan llamada UNA VENTANA AL MUNDO en la que han participado alrededor de 100 personas.
- Durante 2015, hemos elaborado un estudio que recoge datos cuantitativos y cualitativos de la población a la que atiende la asociación, datos que daremos a conocer en 2016.

### **Población que se ha beneficiado:**

Estimado la asistencia a las diferentes actividades y las personas receptoras de la difusión del programa se calcula que alrededor de 5.543 personas se han beneficiado directa o indirectamente de las acciones de sensibilización e investigación.

# **PERSONAS BENEFICIARIAS**

**Las personas que se han beneficiado directamente de nuestras intervenciones se centran en cinco grupos de población:**

- Personas adolescentes entre 12-18 años.
- Personas entre 30-45 años que tienen bajo su responsabilidad a estos adolescentes.
- Personas voluntarias de entre 21-70 años.
- Entidades públicas o privadas que tienen relación con estos menores y sus familias, como son los centros educativos y servicios sociales de base, entre otros.
- Personas con interés en profundizar en la interculturalidad o grupos de personas como alumnado de centros educativos, asociaciones,...

A pesar de todo, las personas beneficiarias de nuestra acción no es una población cerrada, estandarizada, sino que consideramos como tales a la sociedad en general, dadas las características de nuestra acción, aunque se hace mayor hincapié en las personas adolescentes recién migradas y su entorno.

Por programas, las personas beneficiarias son:

**Programa de Voluntariado;** Todas aquellas personas que tengan motivación y ganas por compartir su tiempo y sabiduría.

**Programa de Formación y Sensibilización;** Este programa va dirigido a la población en general, ya que por medio de los medios de comunicación y de Internet llegamos a toda la sociedad.

Los talleres Interculturales van dirigidos a todas aquellas personas interesadas en profundizar en la materia o preocupadas por la realidad del duelo migratorio; infancia y juventud, personas adultas interesadas, profesionales y estudiantes del campo de lo social, de la educación y de la salud, centros educativos, Servicios sociales de base, centros culturales, asociaciones, entidades,...

**Programa de Acogida Socioeducativa;** va dirigida a adolescentes inmigrantes de entre 12 y 18 años que lleven menos de 18 meses en Pamplona y que estén en una situación emocional, socioeducativa, familiar, sociocultural y psicosocial desfavorecida debido al proceso migratorio en el que se encuentran.

Los criterios de selección que se tendrán en cuenta para formar parte dentro del área socioeducativa son:

- Formar parte de una unidad de convivencia atendida por los Servicios Sociales
- Presentar problemas de absentismo escolar
- Carecer de una red social de iguales
- El tiempo que hayan pasado separados de su familia

- El tiempo que lleven en Pamplona

**Programa Intercultural de Acogida en el Tiempo Libre;** va dirigida especialmente a los usuarios del Área Socioeducativa, aunque también está abierta a personas de entre 12 y 18 años, a adolescentes inmigrantes recién llegados a Pamplona, a adolescentes en situación de dificultad social y a todos aquellos que estén interesados en las actividades que se realizan y en conocer y compartir la diversidad y la riqueza que ofrecen tanto los compañeros de otros países como la propia.

Cuantitativamente hablando, y de manera aproximada, las personas beneficiarias de nuestras intervenciones durante el año 2015 han sido:

- Programa de Voluntariado .....	<b>165 personas</b>
- Voluntariado .....	98 personas
- Colaboradoras .....	12 personas
- Premonitoras.....	8 personas
- Personas Socias .....	36 personas
- Personas en prácticas.....	11 personas
- Programa de Formación y Sensibilización.....	<b>5.543 personas</b>
- Web .....	2.789 personas
- Facebook .....	510 personas
- Medios de Comunicación.....	2.000 personas
- Talleres Interculturales .....	94 personas
- Una Ventana al Mundo.....	150 personas
- Programa Socioeducativo y de participación.....	<b>600 personas</b>
- Menores 12-17 años .....	157 personas
- Familias .....	380 personas
- Orientadoras centros educativos.....	33 personas
- Trabajadoras sociales y educadoras sociales.....	30 personas
<b>TOTAL .....</b>	<b>MÁS de 6.308 Personas</b>

## LOCALIZACIÓN

La asociación tiene su sede en Pamplona, y principalmente atiende a adolescentes de Pamplona y Comarca. Tanto el Programa Socioeducativo como el de Participación, atienden a la población de Pamplona y Comarca.

En cuanto al Programa de Formación y Sensibilización, nuestra actuación la extendemos a toda la población Navarra, al igual que el Programa de Voluntariado, ya que las personas que participan en el SEI son de diferentes localidades de Navarra.

## COORDINACIÓN Y ALIANZAS

Sin coordinación y creación de redes de colaboración no se concibe la acción de SEI;  
Reuniones de coordinación con ADMINISTRACIONES PUBLICAS:

- Gobierno de Navarra;
  - Instituto Navarra para la Familia e Igualdad.
  - Agencia Navarra para la Autonomía de las personas.
  - Departamento de Salud Pública.
  - Oficina de Atención a la Inmigración
  - Comisión de Escolarización.
  - Servicio de Acción Europea del Gobierno de Navarra.
  - Instituto Navarro de Deporte y Juventud.
  - DIME, Teléfono Joven.
  - Consejo Navarro de Bienestar Social.
- Ayuntamientos;
  - Áreas de Acción Social del ayto. de Pamplona.
  - Unidades de Barrio de Pamplona y Servicios Sociales de Base de Navarra.
  - Centros Educativos;
    - Departamentos de Orientación de los Centros Educativos.
    - Profesorado y Trabajadoras Sociales de los Institutos de Educación Secundaria de Pamplona y Comarca.

#### OTRAS ENTIDADES PRIVADAS:

- Colegio de los Padres Jesuitas de Pamplona.
- La Caixa
- Caja Navarra
- Viscofan
- Medios de comunicación.

#### ENTIDADES PARA LA COORDINACIÓN DE CASOS, ACTIVIDADES CONJUNTAS, DERIVACIONES

- Servicio de Mediación Intercultural del Ayto. de Pamplona (Anafe-Cite).
- EAIA - Equipos de Atención a la Infancia del Ayuntamiento de Pamplona
- Programa PAISOL (de Inserción Socio-laboral).
- Programa “Dúo gestantes – date una oportunidad” (KAMIRA), área de atención a la mujer, ayuntamiento de Pamplona.
- Servicio de Orientación Familiar de Gobierno de Navarra.
- Juzgado de menores
- Equipos Comunitarios de Infancia (ECI):
  - Asociación Aldezar y ECI.
  - Asociación Siñarzubi y ECI.
  - Asociación Batean y ECI.
  - Asociación Etxabakoiz Bizirik y ECI.
  - A. Umetxea y ECI.
- Asociación Yoar.
- Asociación Lur Berri.
- Asociación Ikaskide.
- Proyecto Puzzle de Fundación Santa Lucía ADSIS.
- Cáritas Diocesana.

- Alter Nativas. Iniciativas Interculturales.
- Ágora - Mediación Social Comunitaria
- ALBOAN.
- Cruz Roja. Escuela de Mediación Intercultural.
- Colectivo Alaiz.
- Colectivo Por los Buenos Tratos.
- Coordinadora de Inmigrantes de Navarra (CIN).
- Oficina Inmigración Burlada.
- Fundación Social Ignacio Ellacuría.
- Asociación Ekhi en Huarte y la Casa de la Juventud de Huarte
- Asociación Baragazte
- Asociación Iturgazte
- Etxabakoitz Bizirik
- Gazteleku de Cizur
- Casa de Cultura de Burlada
- Fundación Ilundáin
- CECIS Bustintxuri
- Asociación Lur Berri
- Kamira : centro de orientación familiar
- “La casita” de la Chantrea.
- Asociación Lantxotegi
- Federación de Asociaciones de Inmigrantes.

#### FEDERACIONES DE COLECTIVOS:

- Red Pobreza; poner entidades que participan (bueno, verificar que se llama así).
- Una Ventana al Mundo Donde nos coordinamos con Alboan.
- Nos coordinamos con colectivos juveniles de la Comarca de Pamplona.

#### ENTIDADES PARA LA CAPTACIÓN DE PERSONAS VOLUNTARIAS:

- Punto de voluntariado del Ayuntamiento de Pamplona (Casa de la juventud de Pamplona).
- Universidad Pública de Navarra; a través de la Pastoral universitaria, de la Unidad de Acción Social y de la Oficina de Atención al Alumnado extracomunitario.
- Tantaka; Oficina de Voluntariado de la Universidad de Navarra.
- VOLCAN (Servicio de Voluntariado de la Can)
- WEB: [hacesfalta.org](http://hacesfalta.org)
- Medios de Comunicación; diario de Navarra y diario de Noticias

#### ENTIDADES PARA LA CAPTACIÓN DE PERSONAS EN PRÁCTICAS:

- Escuelas de Tiempo Libre: SAIOA, Urtxintxa, Nicasio Landa, Lur Berri, Diocesana.
- UPNA, Departamento de Trabajo Social y de Sociología.
- Escuela de Educadores de Navarra: educación social e integración social.
- UNED, Carrera de Trabajo Social.
- UNA, Asignatura de Cooperación al desarrollo (asignatura de libre elección).

## ENTIDADES PARA LA COORDINACIÓN EN EL PROCESO FORMATIVO DE LAS PERSONAS VOLUNTARIAS:

- Casa de la Juventud: utilización de espacios.
- Hegoak: taller sobre las consecuencias del consumo de drogas a Menores y Voluntariado
- Padres formados: acompañamiento emocional para el voluntariado del SEI.
- Paula Albeniz: Autoestima e identidad para menores.
- Sos Racismo: resolución de conflictos e interculturalidad para el voluntariado de SEI
- Bidari: taller sobre Autoestima a las personas voluntarias
- Isabel Valdelomar: ex orientadora del Instituto Plaza de la Cruz para conocer el sistema educativo español.
- Marisa Etxeberria: orientadora IES Ibaialde Burlada para conocer de forma más específica los itinerarios profesionales del sistema educativo español.

## INGRESOS

• Gobierno de Navarra	
- INAFI	<u>12.500,00 Euros</u>
- Departamento de Salud	<u>1.020,00 Euros</u>
- ANAP	<u>6.987,55 Euros</u>
• Ayuntamiento de Pamplona	
- Área de Bienestar Social y Deporte	<u>10.005,00 Euros</u>
- Área de Participación ciudadana	<u>1.249,17 Euros</u>
• Fundación CAN	<u>9.900,00 Euros</u>
• Cuotas Personas Socias y donativos	<u>3.240,00 Euros</u>
• Aportaciones Usuarios (cuotas + actividades)	<u>1.445,20 Euros</u>
• Otros Ingresos	
- Donación particulares	<u>5.000,00 Euros</u>
- Cesión de los locales	<u>22.500,00 Euros</u>
- Actividades formativas y de sensibilización	<u>1.826,66 Euros</u>
- Actividades benéficas	<u>2.790,15 Euros</u>
- Premio Calidad Servicios Sociales	<u>1.500,00 Euros</u>
- Empresas privadas y Teaming	<u>2.500,00 Euros</u>

<b>TOTAL</b>	<b><u>82.463,73 Euros</u></b>
<b>INGRESOS:</b>	

## GASTOS

• Personal	
- Coordinadora General (Salario y SS)	<u>16.227,23 Euros</u>
- Técnica de Intervención Socioeducativa (Salario y SS)	<u>18.764,40 Euros</u>
- Educadoras Buztintxuri (Salario y SS)	<u>4.704,90 Euros</u>
<b>Total Gastos Personal</b>	<b><u>39.696,53 Euros</u></b>
• Funcionamiento	
- Gastos Generales	<u>2.537,64 Euros</u>
- Material Oficina y correos	<u>234,90 Euros</u>
- Arrendamiento fotocopiadora y fotocopias	<u>598,83 Euros</u>
- Teléfonos e internet	<u>805,15 Euros</u>
- Locales	<u>20.000,00 Euros</u>
- Gestoría	<u>1.076,91 Euros</u>
- Desplazamientos y dietas	<u>688,39 Euros</u>
• Otros	
- Derivados de recaudación de fondos	<u>445,15 Euros</u>
- Cuota Red Pobreza	<u>250,00 Euros</u>
- Servicios Bancarios y de explotación	<u>140,98 Euros</u>
<b>Total Gastos Funcionamiento:</b>	<b><u>26.777,95 Euros</u></b>
• Actividades	
- De Participación-Incorporación	<u>1.876,56 Euros</u>
- De Formación	<u>1.062,15 Euros</u>
- SEGURO	<u>530,49 Euros</u>
<b>Total Gastos Actividades:</b>	<b><u>3.469,20 Euros</u></b>
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b><u>69.943,68 Euros</u></b>

## **RESUMEN GASTOS**

• <b>PERSONAL</b>	<b><u>39.696,53 Euros</u></b>
• <b>FUNCIONAMIENTO</b>	<b><u>26.777,95 Euros</u></b>
• <b>ACTIVIDADES</b>	<b><u>3.469,20 Euros</u></b>
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b><u>69.943,68 Euros</u></b>

<b>BALANCE INGRESOS – GASTOS</b>	
• <b>INGRESOS</b>	<b><u>82.463,73 Euros</u></b>
• <b>GASTOS</b>	<b><u>69.943,68 Euros</u></b>
<b>RESULTADO</b>	<b><u>+12.520,05 Euros</u></b>

**ASOCIACIÓN SEI**  
**Servicio Socioeducativo Intercultural**  
 C/ Francisco Bergamín 32 bajo 31004 Pamplona, Navarra.  
 Teléfono 948 239 739 [ongsei@yahoo.es](mailto:ongsei@yahoo.es)  
[www.asociacionsei.org](http://www.asociacionsei.org)